

Voss ski- og tursenter A/S
Att:Olav Farestveit
Sverresbakken 4a
5700 Voss

Til

Hordaland Fylkeskommune
Voss Kommune

Hordaland fylkeskommune sitt investeringstilskott til idrettsanlegg med regional og nasjonal verdi

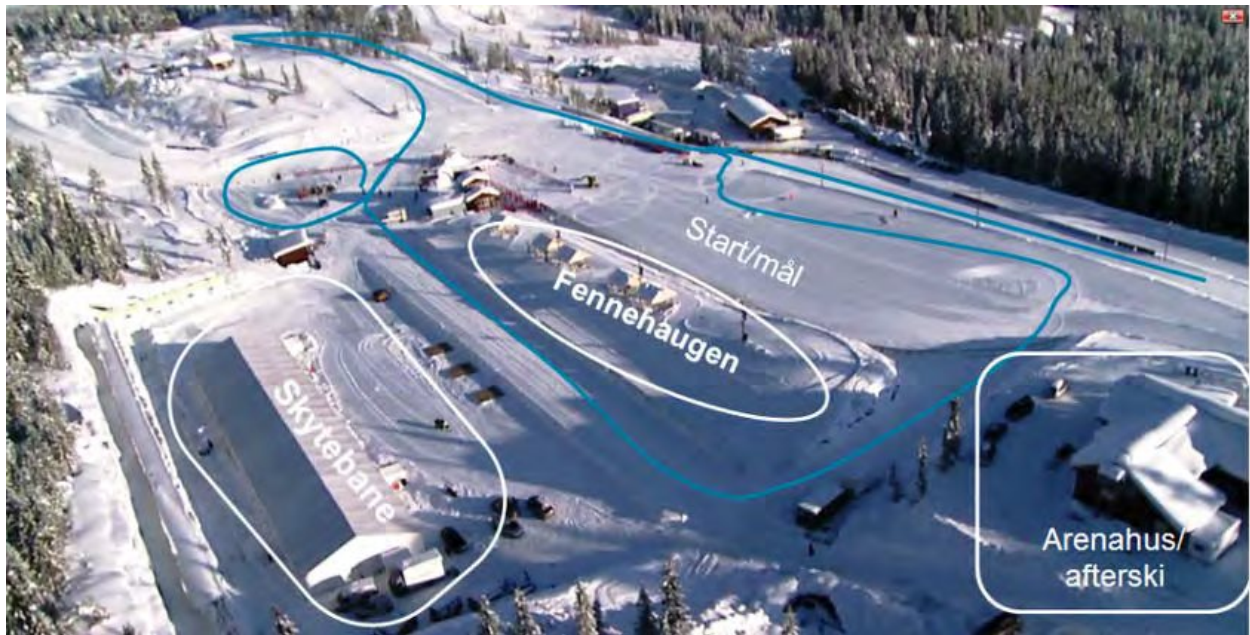
Me søkjer hermed om eit tilskott på kr 550 000.

Voss ski- og tursenter A/S er eit aksjeselskap som er 100% eigd av 6 idrettslag på Voss. Det er Bjørgum il, Vargar il, Viljar il, Voss il og Voss skiskyttarlag og Ørnar il. Alle laga eig like store delar av selskapet. Føremålet med selskapet er å byggja ut og driva Voss ski- og tursenter i Skutles/Herresåsen og det som står i samband med dette.

Voss ski- og tursenter er fylkesanlegg for langrenn og skiskyting i Hordaland og er i tillegg det største utfartsområde for turar i skog og mark vinterstid på Voss.

Anlegget består av

- To FIS-godkjente 5 km langrennsløyper
- Skiskytingsbane med 35 blinkar
- 3 km asfaltert rullerløype
- 4 km lysløype
- Arenahus, tidtakarhus og garasjar.
- Snøproduksjon- utstyr og snø-prepareringsutstyr
- 20 km turløyper
- Vegar og parkeringsplassar (700 plassar)



Anlegget har stor regional og nasjonal verdi.

På nasjonalt plan kan dette dokumenterast ved at me har arrangert NM 2012 i nordiske greiner med berre gode tilbakemeldingar. Me skal arrangere NM i skiskyting i år. I tillegg har me jamleg treningsamlingar for landslag og gode nasjonale lag. For framtida vil me halda fram med å arrangere nasjonale og internasjonale renn.

På regionalt plan har me faste renn og treningar for laga i Vossaregionen men også for kretslag i langrenn og skiskyting. I seinare tid har også mange tillyste arrangement og treningar vorte flytta til Voss ski-og tursenter, då dette har vore eit av dei få områda med stabile snøtilhøve.





I samband med NM 2014, skal NRK senda direkte frå arrangementet. For å få dette til måtte me skaffa oss betre løysingar for å kunna overføre skyterestata grafisk til fjernsynskjem. Me vurderte fleire løysingar på denne utfordringa og valde ei full elektronisk løysing levert av Megalink. Kostnaden med dette (jamfør vedlagt avtale) er kr 1 075 000 + mva i tillegg har me hatt kostnader med kablar på kr 75 000 kr = 1 .150 000 kr + mva

Me finansierer dette med

kr 300 000 tilskott frå NM 2014

kr 300 000 frå revidert utvida søknad tippemiddel søknad (vedlagt)

kr 550 000 Hordaland fylkeskommune sitt investeringstilskot til idrettsanlegg med regional og nasjonal verdi

Grunngjevinga for å velja denne elektroniske løysinga er

- Framtidsrette med omsyn på å få overført direkte på TV frå skiskytingsrenn
- Voss ski- og tursenter får eit betre produkt å tilby i samband med regionale og nasjonale samlingar og renn
- Kvar einskild skiskyttar får berte oversikt over sine skyterestata i renn og på trening og måling av forbetring
- Trening og renn vert mykje enklare og kan gjennomførast med mykje mindre behov for dugnad og støtpearbeid.
- Framtidsretta då det er denne vegen utviklinga går med omsyn på skytebanar

I samband med realisering av elektroniske skiver har me jobba mykje dugnad. Her er ein liten oversikt over kva me har gjort.

Type arbeid	Timar
Demontering av gamle skiver og montering av nye	270
Graving av grøfter med gravemaskin	60
Kabling og kobling	350
Opplæring og testing	100

I samband med Sport ein cup 1. og 2. mars blei dei nye installasjonane testa og alt fungerte som det skulle.

Me er takksame for det gode samarbeidet me har med Hordaland fylkeskommene og vonar på eit positivt svar på denne søknaden

Med vennleg helsing

Voss ski- og tursenter A/S



Olav Farestveit

Styreleiar

2 vedlegg



Kjøpekontrakt

mellom

Voss ski- og tursenter

og

MEGALINK

og

gjennomføringsavtale av NM i skiskyting

mellom

Megalink

og

Skiskyting Voss AS/Voss skiskyttarlag.

Deres kontakt i Megalink AS Øyvind Johannessen	Vår kontakt i Voss ski- og tursenter Olav Farestveit
Megalink AS Postboks 1051 NO-1448 DRØBAK	Voss ski- og tursenter AS Sverresbakken 4a NO-5704 Voss
Telefon: +47 64933412 Telefaks: +47 64938803 E-post: salg@megalink.no	Telefon: 95996281 Telefaks: E-post: post@skivoss.no



INNHALDSFORTEGNELSE

1. Om partene.....	3
2. Priser i NOK	3
3. Ikke omfattet av tilbudet/avtalte vilkår.....	4
4. Spesielle betingelser	4
4.1. Avlysning	4
4.2. Sponsing.....	5
5. Generelle rammebetingelser	5
5.1. Garanti.....	5
5.2. Leverings og betalingsbetingelser	5
5.3. Leveringstid	5
5.4. Milepæler	5
6. Driftsavtale	6

1. Om partene

- Megalink er leverandør.
- Voss ski- og tursenter er kjøper av anlegget.
- Skiskyting Voss AS/Voss skiskyttarlag er arrangør av NM i skiskyting 2014.

2. Priser i NOK

Prismatrisen under inneholder alle komponenter for montering og levering av et komplett anlegg med 35 skiver og tilhørende tilbehør. Dette gjelder også all kabling og terminering, samt beskyttelsesutstyr for kabling mot skuddskader.

Produktnr.	Beskrivelse	Antall	Enhetspris	Sum
6791	Skiveenhet - (BIA-MK2) Skiskytter m/stativ	35	50 000,00	1 750 000,00
6037	Skivekabel m/vinkelkontakt 7m	35	0,00	0,00
5568-B	Gravskap dobbelt, komplett (type III) Norsk/EUR	4	0,00	0,00
5567-B	Gravskap komplett (type III) Norsk/EUR	1	0,00	0,00
5571	Standplass / gravskap dobbelt	11	0,00	0,00
5570	Standplass / gravskap enkelt	4	0,00	0,00
5574	Koblingsboks skap(Grav - standplass)	41	0,00	0,00
1054	Kabel med monitorkontakt tilsvarende koblingsboks	5	0,00	0,00
5747	Standplasskontakt enkel (TW)	45	0,00	0,00
5744	Standplasskontakt dobbel	2	0,00	0,00
6160-E	Monitor m/fargeskjerm, DU3	35	0,00	0,00
5999	Monitor, Kabel 2m DU3	35	0,00	0,00
1299	USB Adapter m/kabler	11	0,00	0,00
1023	Kabel mellom standplasskontakter	100	0,00	0,00
1025	MLVis - Program for publikumsvisning	1	0,00	0,00
4007-P1	Tastatur for start nr. / Trener display	40	0,00	0,00
6205	USB minnebrikke med programvare	1	0,00	0,00
1054	Spesial rabatt for reklame, NM	-1	650 000,00	-650 000,00
1054	Spesial rabatt grøfting og rør	-1	25 000,00	-25 000,00
Miljøavgift 0,00	Netto 1 075 000,00	Mva. 268 750,00	Brutto 1 343 750,00	

For Voss ski- og tursenter AS

Lars Selheim

For Megalink AS

Eyvind Hansen



3. Ikke omfattet av tilbudet/avtalte vilkår

Følgende komponenter/utstyr/jobb

- Kabling fra PC plassering til start nr. registrerings terminaler benyttes eksisterende kabling. Megalink er ansvarlig for terminering av kablene.
- PC-er med nettverk for standplassstyring, resultatbehandling og publikumsvisning.
- 220V til skytebuer, standplass, tidtakerrom og i grav.
- Dugnadspersonel som handlangere i installasjonsprosessen er det Voss ski- og tursenter sin oppgave å stille med etter nærmere angivelse fra Megalink.
- Partene skal søke å finne en løsning hvor eksisterende opphengs system av blinkene kan benyttes.
- Voss ski- og tursenter skal stille overnattingsplass til disposisjon for Megalink for inntil 6 personer, fordelt på 2 rom i Arenahuset i forbindelse med installasjon, testrenn og NM uten kostnad for Megalink.
- Dersom Megalink finner at det er behov for fiberløsning for startnummer registrering og trenerdisplay vil Megalink trekke denne fiberen og dekke kostnadene med dette. Det forutsettes at det ligger rør hvor ferdig terminert fiber kan trekkes fra tidtaker bu til standplass bu 2 og videre til standplass bu 4.
- Dersom det fremkommer store problemer med bruk av kobber forbindelse mellom skiver og standplass vil Megalink legge fiber her forutsatt at rør-forbindelse er av en slik art at ferdig terminert fiber kan trekkes.

4. Spesielle betingelser

4.1. Avlysning

Om det påvises grove feil/mangler ved systemet innen 1.1.2014, og Megalink ikke har utført feilrettinger/problemløsning på dette innen 14/1/2014 kan Voss ski- og tursenter avbestille leveransen fra Megalink. Siste frist for slik avbestilling er 21/1/2014.

Om Voss ski- og tursenter likevel ønsker å opprettholde bestillingen til tross for dette, kan Voss ski- og tursenter leie skiver/elektronikk fra Kurvinen for å sikre gjennomføringen av NM. Megalink skal da gi inntil 350.000,- eks. mva. i ytterligere rabatt på leveransen. Dette som kompensasjon for dokumenterte direkte påførte merutgifter for Voss ski- og tursenter.



4.2. Sponsing

Rabatten er gitt er også en sponsing som medfører at Voss ski- og tursenter skal markedsføre Megalink i en periode på 5 år fremover.

Voss ski- og tursenter vil være et referanseanlegg for Megalink. Megalink har således rett til å benytte anlegget til demonstrasjon for potensielt nye kunder. Voss ski- og tursenter vil markedsføre Megalink-løsningen via egen web-side, og initiere PR aktiviteter rundt installasjon av anlegget. Voss ski- og tursenter vil stille som referanse for potensielle kunder av Megalink.

Skiskyting Voss AS/Voss skiskytterlag vil som arrangør markedsføre Megalink-løsningen mot skiskyttermiljøet via egen hjemmeside og initiere PR aktiviteter rund NM. Som arrangør vil partene stille opp som referanse for potensielle kunder av Megalink.

5. Generelle rammebetingelser

5.1. Garanti

Garanti mot fabrikkasjonsfeil gjelder i ett år. Garantien gjelder ikke slitedeler slik som gummi og frontskiver. Garantien dekker heller ikke skader på grunn av tordenvær, eller som følge av jordfeil. Før installasjon av anlegget plikter Megalink gjennomføre og levere en skriftlig testrapport på at anlegget er uten feil..

5.2. Leverings og betalingsbetingelser

Anlegget blir fritt levert Voss ski- og tursenter. Betaling skjer netto per 14 dager etter komplett levering. Dvs 14. april 2014..

5.3. Leveringstid

Levering skal skje i henhold til milepælsplan.

5.4. Milepæler

Følgende milepæler skal oppnås som en del av leveransen.

- 5.4.1 Megalink vil i løpe av uke 49 montere all kabling i anlegget, samt to komplette skiskytterskiver med tilhørende komponenter. Samtidig gjennomføres det en teknisk gjennomgang og første del av opplæringen i bruk av systemet.



- 5.4.2 Megalink skal innen 20/12/2013 ha gjennomført en integrasjonstest mot SiwiData, og skal da ha levert en skriftlig bekreftelse på at integrasjonen fungerer fra både Megalink og SiwiData.
- 5.4.3 Voss skiskytterlag vil fra uke 50 gjennomføre drifts og presisjonstester av anlegget basert på testinnstruks fra Megalink. Dersom driftsproblemer oppdages, eller presisjonsavvik på pappskive vs elektronikk skal Megalink umiddelbart informeres, som på sin side skal starte feilretting.
- 5.4.4 Leveranse og installasjon av de siste 33 skivene skal gjøres senest 21/2/2014.
- 5.4.5 Megalink skal stille nødvendig personell på stedet for å kjøre systemet i integrasjon mot Emit under testrenn i Voss ski- og tursenter 1/3/2014 og 2/3/2014, og under NM i skiskyting 24/3-30/3-2014 i integrasjon mot Emit og SiwiData..

Dette skjer for Megalinks kostnad.

- 5.4.6 Megalink skal gjennomføre nødvendig opplæring i bruk av skiveanlegg/stevneprogramvare til at Voss skiskytterlag/Voss ski- og tursenter er kompetente til å bruke opplegget optimalt.

Megalink skal også stille nødvendig supportkapasitet tilgjengelig slik at Voss skiskytterlag/Voss ski- og tursenter får nødvendig hjelp til feilsøking/opplæring.

Dette skal skje uten ekstra kostnad for kjøper.

6. Driftsavtale

- Megalink tilbyr en support avtale som per dato har en pris på 2.720,- + mva. per år. Denne prisen reguleres årlig, og har tradisjonelt blitt justert ihht konsumprisindeksen.
- Avtalen gir fri telefon support, og tilgang på feilrettede programvareversjoner for skive/monitor og stevnestyling.
- Slitedeler som duk/plastdeksler inngår ikke i avtalen. Dette kjøpes etter behov.



Voss Ski- og Tursenter
v/Olav Farestveit
Sverresbakken 4 A
5700 VOSS

Vår ref.: (nyttast ved korrespondanse)
201100594-61/146.611/BJOLARS

Dykkar ref.:

Bergen, 06. november 2013

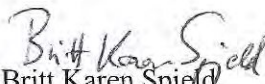
**Voss kommune - oppgradering av skiveanlegg for skiskytterbane, anleggsnr
1235 0107 04 Voss Ski- og Tursenter skiskytterstadion**


Viser til e-post frå Tore Nyborg til Kulturdepartementet og svar frå Kulturdepartementet av 30. oktober 2013.

Voss Ski- og Tursenter søkte om spelemidlar til manuelle skiver i 2007 og fekk kr 700 000,- tildelt i 2011. Tilskot for dette er for 2013 endra frå kr 700 000,- til kr 1 000 000,-.

Så lenge dette da ikkje kan reknast for oppgradering i høve spelemidlar, foreslår vi at Voss Ski- og Tursenter kan søkje om kr 300 00,- i spelemidlar for 2014.

Venleg helsing


Britt Karen Spjøld
Fylkesidrettssjef


Bjørg-Larsen
Spesialrådgjevar

Kopi: Voss kommune